

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

Gesamtberatung – Traitement global

**Titel und Ingress, Art. 1, 2
Titre et préambule, art. 1, 2**

*GesamtAbstimmung – Vote sur l'ensemble
Für Annahme des Entwurfes*

34 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

93.060

**Alkoholverwaltung.
Geschäftsbericht und Rechnung 1992/93
Régie des alcools.
Gestion et compte 1992/93**

Bericht und Beschlussentwurf vom 15. September 1993
Rapport et projet d'arrêté du 15 septembre 1993

Bezug bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung,
Länggassstrasse 31, 3012 Bern
S'obtiennent auprès de la Régie fédérale des alcools,
Länggassstrasse 31, 3012 Berne

Seiler Bernhard, Berichterstatter: Die aus der Bundesverfassung abgeleitete Zielsetzung für die Eidgenössische Alkoholverwaltung berührt verschiedene Gebiete: die Volksgesundheit, die Fiskal-, die Landwirtschafts- und die Gewerbepolitik. Sie weist aber damit auch verschiedene Gegensätzlichkeiten auf, die nach den geschäftspolitischen Richtlinien der Alkoholverwaltung jährlich aufeinander auszurichten sind. Der Direktor der Alkoholverwaltung, Herr Scheurer Ernst, bezeichnet deshalb die Führung der Alkoholverwaltung als wesentliche Aufgabe eines Flexibilisierungsmanagements zur Erhaltung der Veränderungsfähigkeit; vom leitenden Kader werden Reaktionsgeschwindigkeit und auch Beweglichkeit verlangt. Diese verschiedenen Aufgaben werden heute in drei Gruppen unterteilt – Herr Scheurer hat uns darüber informiert –: in aktuelle Aufgaben, vorhersehbare Aufgaben und unbekannte Aufgaben. Kurz einige Bemerkungen zu diesen drei Gruppen:

1. Die aktuellen Aufgaben umfassen: die Modernisierung und Harmonisierung der Besteuerung der inländischen Branntweinherstellung und der Branntweinimporte, die Neustrukturierung des Kontrollwesens unter dem Gesichtspunkt der administrativen Entlastung, der Effizienz und der Personaleinsparung und die flexible Lösung der Verwertung der Obst- und Kartoffelüberschüsse ohne Destillation bei sich verändernden Marktverhältnissen und unter Berücksichtigung der Bundesfinanzlage.

2. Im Paket der vorhersehbaren Aufgaben findet man die Anpassung des bestehenden Verwertungsinstruments im Obst- und Kartoffelbereich zur Förderung der Produkteverwertung ohne Destillation in bezug auf die internationale Entwicklung, wie Gatt-Verhandlungen und die weitere europäische Integration. Dazu hat die Alkoholverwaltung bereits eine provisorische Studie ausgearbeitet, die allerdings noch mit anderen Aemtern wie dem Bundesamt für Landwirtschaft und dem Bundesamt für Aussenwirtschaft bereinigt werden muss, bevor sie dann an die Räte abgegeben wird.

Als eine weitere vorhersehbare Aufgabe sieht die Alkoholverwaltung auch die Ausleuchtung der Voraussetzungen für die Einführung einer allgemeinen Alkoholsteuer, die mit Blick auf eine Annäherung der Schweiz an die Europäische Union und in Berücksichtigung der Folgekosten des Alkoholkonsums von jährlich über 2 Milliarden Franken erfüllt sein muss.

3. Im Paket der noch unbekannteren Aufgaben könnten sich zwei abzeichnen:

Erstens sind im Bereich der Drogenpolitik verschiedene Konzepte und laufende Initiativen – eine oder zwei davon haben wir gestern bereits erledigt – auf eidgenössischer und kantonalen Ebene zu interpretieren. Damit verbunden ist die Frage nach einem staatlichen Vollzugsmonopol; und auch Fragen des Anbaus, der Herstellung, des Imports und der Besteuerung einer speziellen Ware, die heute als Suchtmittel bezeichnet werden kann, müssen gelöst werden.

Zweitens macht sich die Eidgenössische Alkoholverwaltung Gedanken, wie die Kantone bei der Finanzierung von Präventions- und Therapiemassnahmen im Suchtbereich allenfalls unterstützt werden könnten. Das zu diesem Aufgabenbereich.

Ein Thema, das auch bei der diesjährigen Aussprache mit der Eidgenössischen Alkoholverwaltung wieder besprochen wurde, sind die sogenannten Verbilligungsaktionen. Es handelt sich dabei um die verbilligte Abgabe von Obst und Kartoffeln an die Berggebiete. Leider sind die Bestellungen seit einigen Jahren rückläufig. Möglicherweise ist diese Aktion, die einen sozialpolitischen Charakter hat, nicht mehr zeitgemäss oder nicht kostengünstig genug.

Die Geschäftsprüfungskommission, d. h. unsere Sektion der Geschäftsprüfungskommission, hat deshalb der Alkoholverwaltung den Auftrag erteilt, der Sache einmal nachzugehen und über die Zielkonformität dieser Aktion und das Kosten-Nutzen-Verhältnis bis zum nächsten Halbjahresbericht im Februar 1994 einen schriftlichen Bericht zu erstellen.

Zum Schluss noch kurz einige Zahlen über den Alkoholkonsum in der Schweiz: Erfreulich ist einerseits der starke Rückgang des Branntweinkonsums in der Schweiz in den Jahren 1985 bis 1992 von 5,4 Litern auf 4,0 Liter pro Kopf der Bevölkerung, umgerechnet in 40 Prozent Alkohol – hier ein deutlicher Rückgang in den letzten Jahren. Der Verbrauch bei den übrigen gegorenen alkoholischen Getränken hat sich hingegen nur wenig verändert, er hat ganz wenig abgenommen. Gemäss einer niederländischen Statistik nimmt die Schweiz beim Gesamtalkoholkonsum weiterhin eine Spitzenstelle in Europa ein. Nimmt man nur die Spirituosen, rangiert unser Land im Mittelfeld.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt Ihnen, Artikel 1 des Bundesbeschlusses, d. h. dem vorliegenden Geschäftsbericht der Eidgenössischen Alkoholverwaltung für die Zeit vom 1. Juli 1992 bis zum 30. Juni 1993, zuzustimmen.

M. Coutau, rapporteur: C'est en qualité de représentant de la Commission des finances que j'ai à m'exprimer sur cet objet. C'est en complément de ce que vient de dire notre collègue par rapport à la gestion que j'aimerais ajouter quelques remarques.

Le compte de la Régie fédérale des alcools pour l'exercice 1992/93 fait apparaître un bénéfice net de 192 millions de francs en chiffres ronds, c'est-à-dire un bénéfice un peu supérieur à celui de l'exercice précédent, mais sensiblement plus substantiel que ne le prévoyait le budget. Ce bénéfice rapporte donc 172 millions de francs à la caisse de l'AVS et 19 millions de francs aux cantons qui ont à lutter, grâce à cet apport, contre les causes et les effets de l'alcoolisme, l'abus des stupéfiants et autres substances engendrant la dépendance, ainsi que l'abus des médicaments.

Les charges de gestion, c'est-à-dire le personnel, l'achat des biens et services, l'exploitation et les amortissements, ont été rigoureusement maîtrisées. Elles marquent même une diminution par rapport à un budget pourtant peu supérieur au résultat de l'exercice précédent. De même, le coût de l'alcool et de l'eau-de-vie vendus est resté un peu en deçà des prévisions du budget. Les frais relatifs à l'utilisation des pommes de terre ont été nettement inférieurs tant à ceux de l'exercice précédent qu'aux prévisions budgétaires et ceci en dépit d'une forte récolte.

En revanche, les dépenses liées à l'utilisation des fruits dépassent très largement les chiffres antérieurs, même s'ils n'atteignent pas tout à fait le chiffre qui, en raison de prévisions de récoltes très abondantes, avait été inscrit au budget.

Quant aux produits, ils sont supérieurs à ceux de l'exercice précédent, conformément aux prévisions budgétaires. Cette progression n'est pas due à des ventes d'alcool et d'eau-de-vie particulièrement élevées. En effet, ces ventes reflètent le recul que la consommation d'alcools forts marque en Suisse depuis 1985.

Mais c'est le produit fiscal qui dépasse et le résultat de l'exercice précédent et les prévisions budgétaires. C'est en particulier le cas de l'impôt sur les eaux-de-vie indigènes, qui reflète l'abondance des récoltes de fruits, ainsi que le produit de la charge fiscale sur la vente d'alcool et d'eau-de-vie dont le taux avait été alourdi le 1er octobre 1991 et qui se répercute ainsi pour la première fois sur l'ensemble d'un exercice. En revanche, on peut s'étonner que le rendement des papiers-valeurs et des avoirs déposés auprès de la caisse fédérale soient restés de plus de 2 millions de francs inférieurs au chiffre prévu au budget.

Le Contrôle fédéral des finances a fourni un rapport positif quant au compte financier et au bilan de la Régie fédérale des alcools pour l'exercice 1992/93 et la Commission des finances en a pris acte en vous recommandant à l'unanimité d'approuver les comptes de la régie qui vous sont soumis selon le projet qui figure à la page 25 du rapport.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Art. 1–3

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–3

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Entwurfes

32 Stimmen

Dagegen

1 Stimme

An den Nationalrat – Au Conseil national

Schluss der Sitzung um 19.30 Uhr

La séance est levée à 19 h 30

Alkoholverwaltung. Geschäftsbericht und Rechnung 1992/93

Régie des alcools. Gestion et compte 1992/93

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1993
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	01
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.060
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.11.1993 - 18:15
Date	
Data	
Seite	803-804
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 638

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.